Serie 4, Kochfeld mit Dunstabzug (Induktion), 60 cm
PVS601B16E















Integriertes Zubehör

1 x Teleskopschieberelement für Umluft, 1 x Clean Air Plus Geruchsfilter

Sonderzubehör

HEZ32WA00 Kabelloses Speisenthermometer, HEZ390522 Grillplatte, HEZ9CF240 Bratpfanne, beschichtet 24cm Ø, HEZ9CF280 Bratpfanne, beschichtet 28cm Ø, HEZ9ES100 Espressokocher (4 Tassen), HEZ9SE030 3-er Set best aus 2 Töpfen + 1 Pfanne, HEZ9SE040 4 teiliges Topfset, HEZ9SE060 6 teiliges Topfset, HEZ9TY010 Teppan Yaki, HEZ9VDKR2 Umluftkit 1x L-Bogen, HEZ9VDSB1 90° Flachkanalbogen horizontal, HEZ9VDSB2 AP-Tiefe ab 70cm: 90° L-Flachkanalbogen, HEZ9VDSB4 AP-Tiefe 60-69cm: 90° S-Flachkanalbogen, HEZ9VDSI0 Adapterstück rund-flach, HEZ9VDSI1 90° Adapterstück rund-flach, HEZ9VDSM1 Flachkanalstück gerade 500mm, HEZ9VDSM2 Flachkanalstück gerade 1000mm, HEZ9VDSS1 Verbindungsmanschette (weiblich), HEZ9VDSS2 Flexmanschette (weiblich), HEZ9VEDU0 Akustikfilter, HEZ9VRCR1 Long-life Clean Air Filter (Ersatz), HEZ9VRPD1 Sockeldiffusor

Das Induktions-Kochfeld mit integriertem Abzugsmodul: kombiniert Induktions- mit Dunstabzugstechnologie für beste Ergebnisse.

- **Integriertes Lüftungsmodul**: zieht Dampf und Gerüche direkt da ab, wo sie entstehen.
- **Touch Select**: einfaches Einstellen der gewünschten Kochzone und der benötigten Leistungsstufe.
- **Combi Zone**: mehr Flexibilität durch Verbinden zweier Kochzonen, ideal für Bräter oder ähnliches Kochgeschirr.
- **Flächenbündiger Rahmen**: die Kochstelle fügt sich harmonisch in Stein- oder Granit-Arbeitsplatten ein.
- **Quick Start**: sofort starten und die gewünschte Kochstufe wählen.

Technische Daten

Produktbezeichnung / -familie: .....Kochstelle Glaskeramik
Bauform: ..... Einbau
Energiequelle: ..... Elektrisch
Anzahl der Kochzonen: 4
Gerätebreite: .....572 mm
Abmessungen des Gerätes (H x B x T): ..... 227x572x512 mm
Abmessungen des verpackten Gerätes: .....430x690x660 mm
Nettogewicht: ..... 23.2 kg
Bruttogewicht: .....27.3 kg
Restwärmeanzeige: ..... Getrennt
Lage der Steuerung: .....Vorne
Hauptoberflächenmaterial: ..... Glaskeramik
Oberflächenfarbe: .....Schwarz
Länge Anschlusskabel: ..... 110 cm
Abgedichtete Herdplatte: .....Nein
Heizungen mit Booster: .....Alle
Leistung der 2.Kochzone (kW): ..... 3600.0 W
Leistung der 5.Kochzone (kW): ..... 1400.0 W
Anzahl der Leistungsstufen: .....3 Lüfterstufen und 1 Intensivstufe
Lüfterleistung bei höchster Normalstufe Abluft: .....500 m³/h
Lüfterleistung bei Intensivstufe Umluft: ..... 595.0 m³/h
Lüfterleistung bei höchster Normalstufe Umluft: .....441 m³/h
Lüfterleistung bei Intensivstufe Abluft: ..... 622 m³/h
Schallleistung: .....69 dB(A) re 1 pW
Geruchsfilter: .....Nein
Filterwechsel-Erinnerung: .....Ja
Absicherung: ..... GENERAL.N_A A
Spannung: .....220-240/380-415 V
Frequenz: ..... 50-60 Hz
Integriertes Zubehör: ....1 x Teleskopschieberelement für Umluft, 1 x Clean Air Plus Geruchsfilter

4 242005 433643

Serie 4, Kochfeld mit Dunstabzug (Induktion), 60 cm
PVS601B16E

Das Induktions-Kochfeld mit integriertem Abzugsmodul: kombiniert Induktions- mit Dunstabzugstechnologie für beste Ergebnisse.

- 60 cm: Platz für 4 Töpfe oder Pfannen

Flexibilität der Kochzonen

- Combi Zone: Bei Verwendung von größerem Kochgeschirr werden zwei Kochzonen zu einer größeren verbunden.
- Kochzone vorne links: 190 mm, 210 mm, 2.2 kW (maximale Leistung 3.7 kW)
- Kochzone hinten links: 190 mm, 210 mm, 2.2 kW (maximale Leistung 3.7 kW)
- Kochzone hinten rechts: 145 mm, 1.4 kW (maximale Leistung 2.2 kW)

Benutzerfreundlichkeit

- Touch Select: Steuerung der Leistung über +/- Touch-Tasten.
- 17 Leistungsstufen: Stelle die Hitze mit 17 Leistungsstufen (9 Hauptstufen und 8 Zwischenstufen) präzise ein.
- Timer mit Abschaltfunktion: Schaltet die Kochzone am Ende der eingestellten Zeit aus (z. B. für gekochte Eier).
- Wecker: Ein Signal ertönt am Ende der eingestellten Zeit (z. B. beim Pastakochen).

Zeitersparnis und Effizienz

- Power Boost-Funktion für alle Kochzonen: Mit 50 % mehr Leistung z. B. Wasser schneller zum Kochen bringen als auf höchster Leistungsstufe.
- Quick Start: Beim Einschalten wählt das Kochfeld automatisch die Kochzone aus, auf dem im ausgeschalteten Zustand Kochgeschirr platziert wurde.
- Re Start: Im Falle von unbeabsichtigtem Ausschalten des Kochfeldes bleiben alle Einstellungen erhalten, wenn du innerhalb von 4 Sekunden wieder einschaltest.
- Schnelles Abschalten: Schnelles Abschalten durch längeres Berühren der Bedienfläche der Kochzone.

Design

- Rahmen: Flächenbündig

Sicherheit

- 2-stufige Restwärmeanzeige je Kochzone: Zeigt an, welche Kochzonen noch heiß oder warm sind.
- Kindersicherung: Verhindert eine unbeabsichtigte Aktivierung des Kochfeldes.
- Hauptschalter: Alle Kochzonen auf einmal ausschalten.
- Automatische Sicherheitsabschaltung: Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Kochfeld nach einer voreingestellten Zeit ohne Interaktion automatisch ab.

Installation

- Maße des Gerätes (HxBxT mm): 227 x 572 x 512
- Erforderlicher Ausschnitt für die Installation (HxBxT mm): 227 x 576 x 516
- Minimale Arbeitsplattenstärke: 16 mm
- Gesamtanschlusswert: 7400 W
- PowerManagement Funktion: Bei Bedarf die maximale Leistung begrenzen (abhängig von der Absicherung der Elektroinstallation).
- Netzkabel: 110 cm, Anschlusskabel beigelegt in Verpackung

Zubehör

- Clean Air Plus Geruchsfilter, Teleskopschieberelement für ungeführte Umluft beigelegt
- Zur Installation in Arbeitsplatten aus Stein, Granit oder Kunststoff. Andere Arbeitsplattenmaterialien erfordern eine Eignungsprüfung beim Hersteller der Arbeitsplatte.
- Installation in einen 60 cm Unterschrank möglich.

Integriertes Downdraft-Lüftungssystem

- Induktionskochfeld mit vollintegriertem, leistungsstarkem Downdraft-Abzugsmodul.
- Geeignet für Umluft- oder Abluftbetrieb (inkl. differenzierter Softwaremodi). Installationszubehör für ungeführte Umluft, darunter vier Geruchsfilter und ein Teleskopschiebeelement, sind im Lieferumfang des Kochfeldes enthalten. Zubehör für andere Einbaumöglichkeiten ist erhältlich, Details in den Planungshinweisen.
- Ästhetisch integriertes, flächenbündiges Lufteinlassdesign mit schwebendem, hitzebeständigem Glaskeramikelement für freie Bewegung und Platzierung des Kochgeschirrs.
- Lüftungssystem mit 3 elektronisch gesteuerten Lüfterstufen und einer Intensivstufe (mit automatischer Rückstellung). Steuerung per Touch Select.
- Automatisches Einschalten des Lüftungssystem bei Nutzung einer Kochzone.
- Automatische verzögerte Abschaltung nach dem Kochen, um Restgerüche zu beseitigen (in spezifischer ultra-geräuscharmer Lüfterrstufe, 12 min (Abluft), 30 min (Umluft), manuell abschaltbar)
- Vollständig manuelle Steuerung über Touch Select möglich.
- Leistungsstarkes, geräuscharmes Gebläse mit effizienter BLDC-Technologie. Hohe Förderleistungen bei sehr geringem Geräuschpegel und angenehmen Frequenzen dank psychoakustisch und aerodynamisch optimiertem Innenraum. Hohe Druckverlustbeständigkeit auch bei längeren und komplexeren Verrohrungen.
- Einfaches Entnehmen und Reinigen der Fettfilter- und Überlaufschutzeinheit.
- Bequeme Ein-Hand-Entnahme der Filter-Einheit.
- Großflächige, 12-lagige Edelstahl-Fettfilter für hohe Fettfiltrationseffizienz (94 %).
- Alle Teile sind einfach zu reinigen, spülmaschinengeeignet und hitzeresistent.
- Kondensat- und Überlaufschutzbehälter, ca. 200 ml Aufnahmekapazität.
- Sicherheitsüberlauftank (spülmaschinengeeignet) mit zusätzlichen 700 ml Aufnahmekapazität. Einfach zugänglich und von unten abnehmbar.
- Insgesamt eine Aufnahmekapazität von 900 ml (200 ml + 700 ml)
- Wasserdichtes Lüftungssystem
- Dunstabzug Leistung:
- Abluftleistung (nach EN 61591): min. Normalstufe 330 m3/h , max. Normalstufe 500 m3/h , max. Intensivstufe 622 m3/h
- Umluftleistung (nach EN 61591): min. Normalstufe 252 m3/h , max. Normalstufe 441 m3/h , max. Intensivstufe 595 m3/h
- Geräuschwerte bei Abluftbetrieb: min. Normalstufe 61 dB re 1 pW, max. Normalstufe 69 dB re 1 pW, max. Intensivstufe 74 dB re 1 pW
- Geräuschwerte bei Umluftbetrieb: min. Normalstufe 55 dB re 1

pW, max. Normalstufe 66 dB re 1 pW, max. Intensivstufe 72 dB re 1 pW

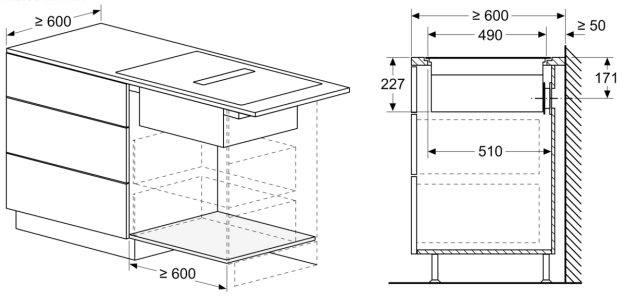
- Fettfilter-Effizienz: 94 %
- Verbrauchsdaten und Energieeffizienz (gemäß EU-Verordnung Nr. 65/2014):
- Energie-Effizienzklasse: B (bei einer Skala der Energie-Effizienzklassen von A+++ bis D)
- Lüftereffizienzklasse: A
- Durchschnittlicher Energieverbrauch: 57 kWh/Jahr
- Fettfilter-Effizienzklasse: B
- Geräusch min./max. Normalstufe: 61 dB & 69 dB
- Bei Umluftbetrieb 2x 2 direkt integrierte, leistungsstarke Clean Air Plus Umluftfilter.
- Optimierte Geruchsreduktion beim Kochen mit komplexen Geruchsmolekülketten (z. B. Fischgerüche).
- Große Filteroberfläche mit hoher Geruchsreduktionsrate
- Anti-Pollen-Funktion: Der Filter hält eine extrem hohe Menge an Pollen in der Luft zurück und deaktiviert die Allergene, die vom Filter zurückgehalten werden.
- Nutzungsdauer von 6-12 Monaten (nicht regenerierbar)
- Sehr geringes Geräusch mit optimierter Psychoakustik
- Einfache Zugänglichkeit und einfache Entnahme von oben durch den Lufteinlass
- Ersatz Clean Air Plus Aktivkohlefilter: HEZ9VRCR1.
- Bei Umluftbetrieb 2 x 2 direkt integrierte, leistungsstarke cleanAir Plus Umluftfilter

Planungs- und Installationshinweise

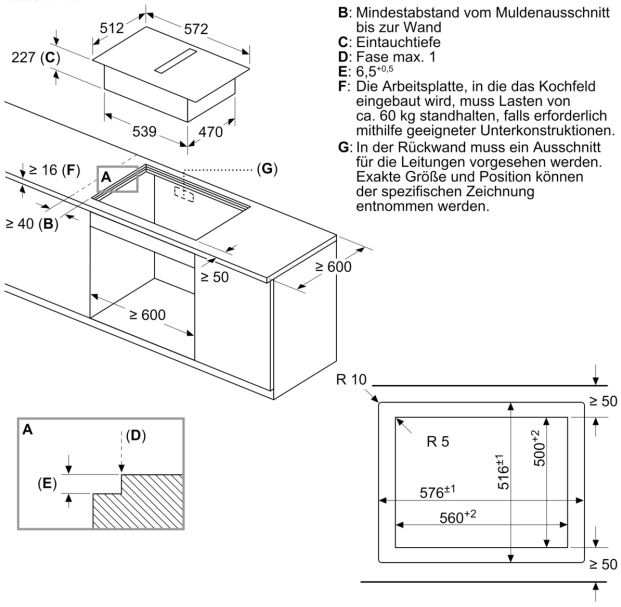
- Geeignet für Abluft oder Umluftinstallation in 4 verschiedenen Varianten (ungeführt, teilgeführt und vollgeführte Umluft oder Abluft). Installationszubehör für die ungeführte Umluft, darunter vier cleanAir-Geruchsfilter und ein Teleskop-Schiebeelement, sind im Lieferumfang des Kochfeldes enthalten. Das mitgelieferte Zubehör ermöglicht eine einfache und schnelle Installation und ist in allen Arbeitsplattentiefen ≥60 cm planbar. Für andere Installationsarten wird eines der folgenden Zubehörsets empfohlen:
- Notwendig bei teil- und vollgeführter Umluft - immer als Geräteset bestellen!
- Im Geräteset ist der erste relevante Bogen bereits enthalten:
- Arbeitsplattentiefe ≥ 60 cm - gekürzte Auszüge (90° „S“ Flachkanalbogen HEZ9VDSB4, männlich)
- Arbeitsplattentiefe ≥ 70 cm - Standardauszüge (90° „L“ Flachkanalbogen HEZ9VDSB2, männlich)
- Für eine teilgeführte Umluft bis in den Sockelbereich bieten wir eine Vorzugsverrohrung als Zubehör-Set HEZ9VDKR2 an (ausgelegt für eine Arbeitshöhe bis zu 960 mm).
- Für eine individuelle vollgeführte Umluft steht umfangreiches Sonderzubehör zur Verfügung.
- Notwendig bei Abluft - immer als Geräteset bestellen!
- Im Geräteset ist der erste relevante Bogen bereits enthalten:
- Arbeitsplattentiefe ≥ 60 cm - gekürzte Auszüge (90° „S“ Flachkanalbogen HEZ9VDSB4, männlich)
- Arbeitsplattentiefe ≥ 70 cm- Standardauszüge (90° „L“ Flachkanalbogen HEZ9VDSB2, männlich)
- Weiteres Zubehör für die Luftführung muss auf Basis der individuellen Planung gesondert bestellt werden. Hierzu bieten wir umfangreiches Zubehör an.
- Zur Vervollständigung der vollgeführten Umluft oder für jede andere individuelle Umluftplanung ist verschiedenes Kanalzubehör erhältlich.
- Planungshinweise:
- Die Planung ist möglich als Wand- und Inselplanung
- Das Produkt und die Zubehöre erfüllen die Anforderungen des Nadelflammtests (nach IEC 60695-11-5) und der Baustoffklasse B1/B2 (gemäß DIN 4102-1).
- Ausnahme: Das Zubehör HEZ9VDSS2 Flexmanschette erfüllt die Bestimmungen der Baustoffklasse B1 (nach DIN 4102-1) nicht.
- Die maximale Eintauchtiefe beträgt 223 mm unter Glas für aufsatzmontierte Geräte und 227 mm für Geräte, die für den flächenbündigen Einbau geeignet sind (modellabhängig).
- Das Gerät muss von unten frei zugänglich bleiben
- Es ist kein Zwischenboden unter dem Gerät notwendig. Die Schubladen müssen entnehmbar sein. Die Rückwand kann gelassen werden - es wird lediglich ein Ausschnitt für den Luftaustritt (Position und Größe können den Installationsanweisungen entnommen werden) benötigt.
- Eine Installation in ungeführter Umluft erfordert eine vertikale Öffnung von min. 25 mm hinter der Rückwand der Möbel. Für eine optimale Leistung werden 50 mm empfohlen.
- Die minimale Arbeitsplattenstärke beträgt 16 mm für aufsatzmontierte und flächenbündig montierte Geräte mit dem Standard Installationssystem. Ist die Arbeitsplatte dünner, kann das Kochfeld mit integriertem Dunstabzug z. B. durch Aufdoppeln des Materials trotzdem installiert werden.
- Das Gesamtgerätegewicht beträgt 26 kg. Die Tragfähigkeit und Stabilität insbesondere bei dünnen Arbeitsplatten ist durch geeignete Unterkonstruktionen sicherzustellen. Hierbei sind das Gerätegewicht (mitsamt entsprechender Beschwerungen wie z. B. befüllter Töpfe) und die Spezifikationen des Arbeitsplattenherstellers zur strukturellen Integrität zu beachten.
- Für alle teil- und ungeführten Umluftplanungen, wird eine Luftrückstromöffnung von ≥ 400 cm² im Sockelbereich benötigt. Die Öffnung kann über Auslassgitter, Lamellengitter oder leicht gekürzte Sockel, abhängig vom Sortiment des Küchenmöbelherstellers, realisiert werden.
- Der Luftauslass auf der Geräterückseite kann direkt mit einem Flachkanalelement (NW 150) kombiniert werden.
- Verrohrungen bis zu 8 m mit drei 90° Bögen möglich
- Bei Installation einer Luftführung im Abluftbetrieb und einer kamingebundenen Feuerstelle, muss die Stromzuführung mit einem geeigneten Sicherheitsschalter versehen werden. Dies ist bei einer Installation in Umluftführung nicht erforderlich.
- Im Abluftbetrieb sollte eine Rückstauklappe mit einem maximalen Öffnungsdruck von 65 Pa installiert werden.

Serie 4, Kochfeld mit Dunstabzug (Induktion), 60 cm
PVS601B16E

Maße in mm

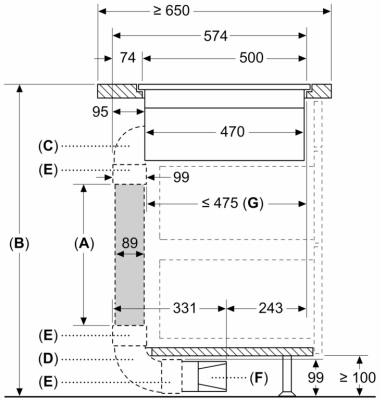


Maße in mm



B: Mindestabstand vom Muldenausschnitt bis zur Wand
C: Eintauchtiefe
D: Fase max. 1
E: 6,5$^{+0,5}$
F: Die Arbeitsplatte, in die das Kochfeld eingebaut wird, muss Lasten von ca. 60 kg standhalten, falls erforderlich mithilfe geeigneter Unterkonstruktionen.
G: In der Rückwand muss ein Ausschnitt für die Leitungen vorgesehen werden. Exakte Größe und Position können der spezifischen Zeichnung entnommen werden.

Maße in mm

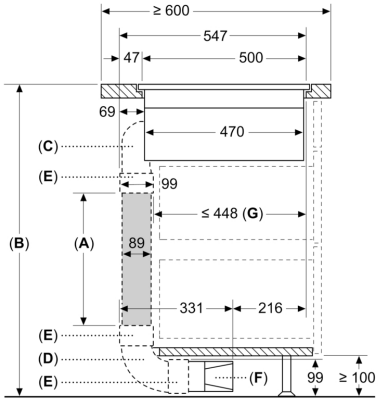


A: Rohrlänge
B: Küchenhöhe
C: 90° Bogen Größe M
D: 90° Bogen Größe L
E: Anschlussmuffe
F: Diffusor
G: Verkürzte Schublade

Der Monteur muss die Rohrlänge entsprechend der Küchenhöhe auswählen und gegebenenfalls zuschneiden

A	B
500	≤ 940
1000	> 940

Maße in mm



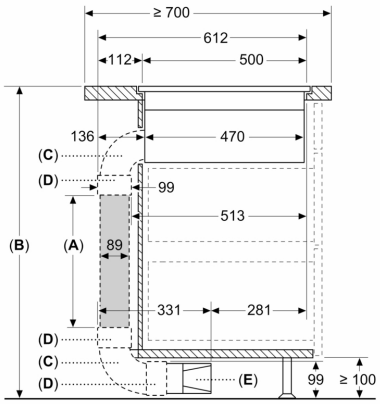
A: Rohrlänge
B: Küchenhöhe
C: 90° Bogen Größe S
D: 90° Bogen Größe L
E: Anschlussmuffe
F: Diffusor
G: Verkürzte Schublade

Kanalsatz verfügbar für Arbeitsplatten mit einer Tiefe von ≥ 600 mm und bis zu einer Höhe von 960 mm

Der Monteur muss die Rohrlänge entsprechend der Küchenhöhe auswählen und gegebenenfalls zuschneiden

A	B
500	≤ 990
1000	> 990

Maße in mm



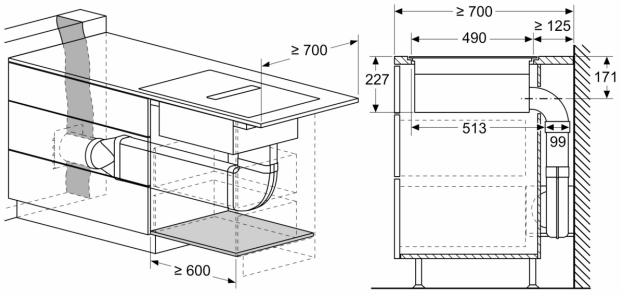
A: Rohrlänge
B: Küchenhöhe
C: 90° Bogen Größe L
D: Anschlussmuffe
E: Diffusor

Kanalsatz verfügbar für Arbeitsplatten mit einer Tiefe von ≥ 700 mm und bis zu einer Höhe von 960 mm

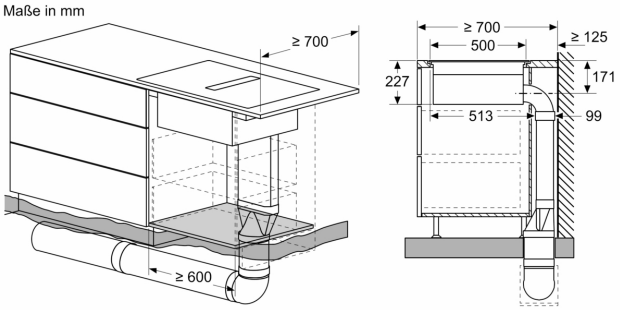
Der Monteur muss die Rohrlänge entsprechend der Küchenhöhe auswählen und gegebenenfalls zuschneiden

A	B
500	≤ 960
1000	> 960

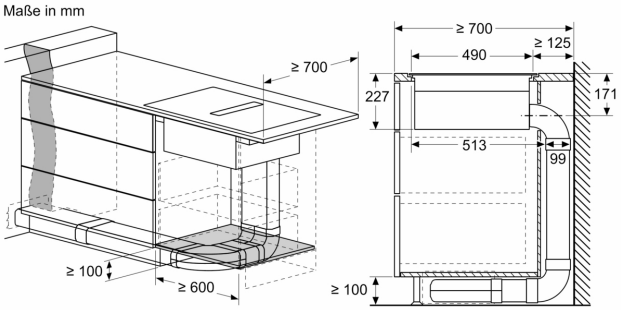
Maße in mm



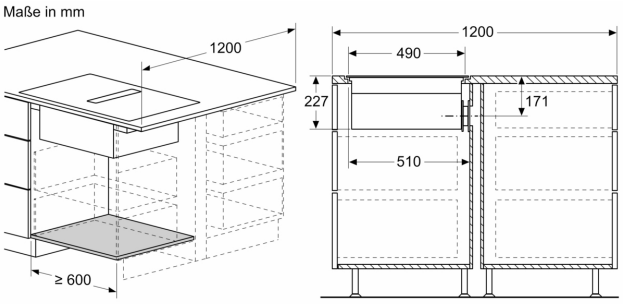
Maße in mm



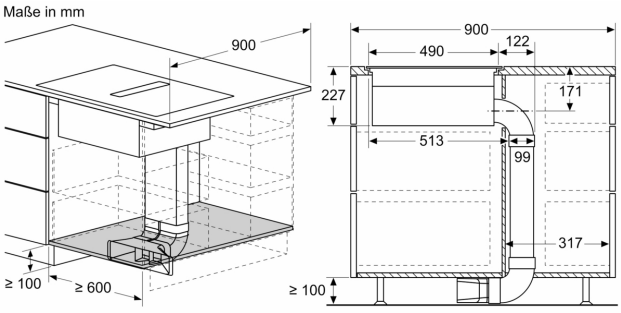
Maße in mm



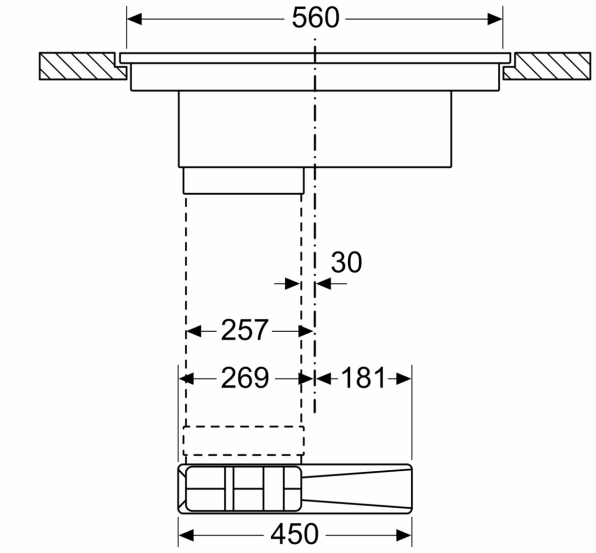
Maße in mm



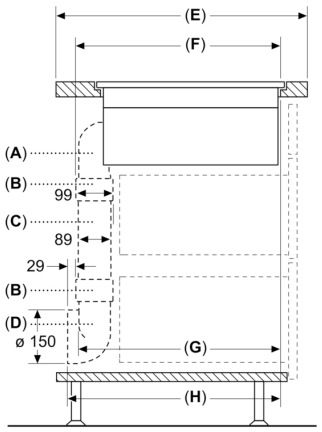
Maße in mm



Maße in mm
Frontansicht



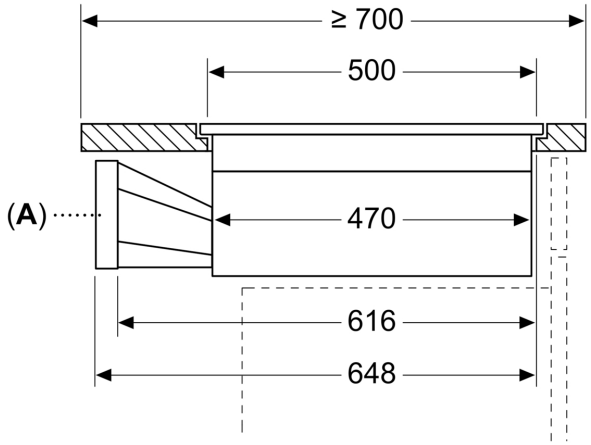
Maße in mm



A	E	F	G	H
Größe S	≥ 600	547	545	579
Größe M	≥ 650	574	569	603
Größe L	≥ 700	612	609	643

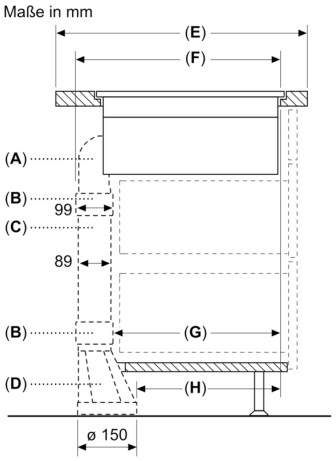
A: 90°-Bogen
B: Anschlussmuffe
C: Gerades Rohr
D: 90° Adapterstück rund-flach

Maße in mm



A: Adapterstück rund-flach

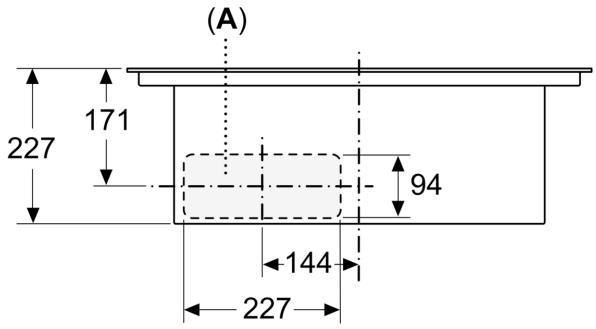
Maße in mm



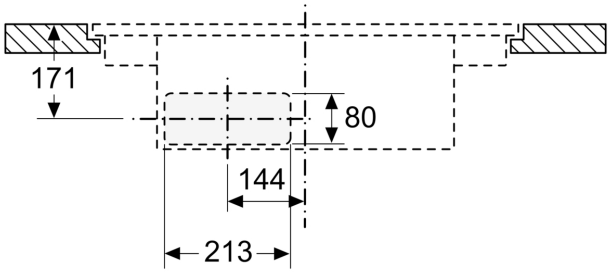
A	E	F	G	H
Größe S	≥ 600	547	451	389
Größe M	≥ 650	574	475	413
Größe L	≥ 700	612	515	453

A: 90°-Bogen
B: Anschlussmuffe
C: Gerades Rohr
D: Gerader Adapter rund-flach

Maße in mm
Vorderansicht

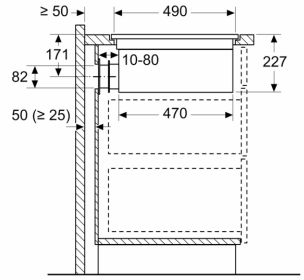


Maße in mm
Vorderansicht – Geräteausschnitt für ungefasste Umluft



A: Direkt an der Rückseite angeschlossen

Maße in mm
Seitenansicht



Bei der Installation direkt an einer nicht isolierten Außenwand (μ ≥ 0,5 W/m² °C) empfehlen wir die Verwendung von Konfigurationen mit teilweise oder vollständig kanalisierter Rezirkulation.